# 銀龍公司
YIN LONG CO. LTD.
535 GORE AVE. VANCOUVER B.C.
TEL:689-7324

運到：代理冰凍魚蝦餃即蒸即食，批發・無任歡迎。
園口新鮮蝦燒賣，木須餅，毛豈。
燒臘肉鮮瓜菜生菜西瓜頂好公司新貨
冷凍牛肉，上海雲吞，
鹵水什錦，梅菜扣肉，
點心，
電話：六八九七三二四
地址：五三五哥亞街

# 蘇湛成建築公司
OTTO SU CONSTRUCTION
TEL 254-1780
承建新屋
新屋建修
修裝改水設計
房屋燈則
電話圖價錢公道

# 四海油漆
專接油漆工程
及
小型裝修
電話：437・9602

# 梁祺
KEE LEUNG
PHONE: 254-1203
承接土木工程
商業樓面，新建重修，內外設計，樓宇土石工程，專修大小閘格，天花外牆，油漆水電工程，一律接辦，
屋頂小閘格，及熱氣泥青混沙天面，
如蓋頂瓦利用行，免費估價。
地址：亞力山打街五〇四號・二五四，一二〇三
電話：
上午八時至十二時 晚上六時至十二時

Time to give your home a whole new outlook

Before your home maintenance problems get out of hand, give us a call... At HOY INDUSTRIES we've got 20 years experience in replacement windows & vinyl or aluminum siding .... and that's not all!

We do gutters, roofing, storm windows, screens & awnings not to mention energy saving thermal windows! So call now and see how reasonable it can be to give your home the new life it needs!

許忠鋁窗公司 872-0696
Hoy Industries Inc.
Visit our Showroom at 1986 Kingsway, Vancouver

T.S. PRESENTS
A Great Casino
WITH DANCING (LICENCED FACILITIES)
TIMMY FUND EASTER SEAL 為傷殘兒童籌款

貢獻
多采多姿
娛樂賭場
之夜

SPECIAL NIGHT
Saturday, April 7th, 1984
7:00 P.M. - 1:30 A.M.
WESTIN BAYSHORE HOTEL
WEST GEORGIA & CARDERO
ADMISSION: $6.00

四月七日（星期六）
令你難忘之夜

豪賭之外包括跳舞

門票預售：
CBO
VTC
各售票中心
及 IMAGE UNIFORMS 門市部
734W BROADWAY, VAN.
TEL: 879-3315

工作妥當免費估價
土庫間格設計劃則
舊屋翻新鋪位裝修
栢文住宅商業樓宇
承建大小土木工程

達方建築公司
W. FONG CONSTRUCTION LTD.
電話:(604)734-9552
(604)922-4221

排版設計 植字專家
JEBSEN ARTS DESIGN CO.
# 捷成
藝術設計公司
廣告設計・海報・書本・社團會刊
攝影排字：中文・簡體文・日文等
又平・又靚・又準時
地址：溫哥華緬街8183號・電話：321-4335
8183 Main St., Vancouver, B.C. V5X 3L2 (604) 321-4335

中國廣州海外（加拿大）
自費留學生諮詢中心
**********
四月廿一日在廣州市舉行隆重開幕
同時開始接受報名
辦理自費留學加拿大事宜
廣州中國文化語言學校
（辦理華僑子弟回國暑期夏令班招生
即日開始接受報名學習中文）
對上述兩項招生諮詢 請函
P. O. BOX 3612. VANCOUVER, B.C. V6B 3Y6
永氏國際文化藝術交流發展公司

華僑事務服務所
中英文及助廚班各種職業輔導班代理物業管理收租，裝修油漆廣告招牌投資移民顧問
電話：524-9160

# 上海裁縫
承接中國禮服，
新娘旗袍，唐裝
衫褲，男女裝棉
衣。
電話:324-8045

# 高雅洋服
溫哥華KNIGHT ST（乃街）3917號
電話：872-4922
承接改衫，訂做西裝
梁相業

# 珍妮髮型屋
Jenny's
Hair Styling & Boutique
（前 EATON 公司之髮型師）
3488 CAMBIE ST. VAN.[夾19AVE.]

男女髮型
名廠電髮水
原價 $60
春季酬賓
$38
電髮 $20 青英 $18 學生 $15
電話：876-7810 （歡迎預約）
營業時間：星期一至二：九時至五時半
星期三至六：九時至七時半
（星期日休息）

# OK髮廊
OK HAIR DRESSING
經已隆重開幕
名師爲妳和他
設計最新髮型
新張八折優待
607 E. HASTING ST., VAN.
(604)255-0703

票價五元，持此廣告購票者可獲減價一元，老人票及伴侶票不在優待之列。
Warning! Completely Concerned with sex — B.C. Dir.

HOT TRIPLE BILL
THE PORNUS LINE
ADDED FEATURES -
SNOW SHOW
X - RATED LOVE

即日放映
四月二日至八日
不夜天戲院
VENUS Theatre 720 Main St. 685-3344
Continuous Showing 12-12
$7.50 COUPLES
老人 $2.50

# Alcan Building Products
Division of Alcan Canada Products Limited
2441 United Blvd., Coquitlam, B.C. V3K 6A8
(Mayfair Industrial Park, next to Port Mann Bridge)

選用ALCAN產品，翻新閣下的房屋，是最可靠的投資。我們是加拿大最有信用公司之一！

ALCAN公司專門供給及安裝鋁質及VINYL 外牆，防風玻璃窗，保暖玻璃窗，防風門，騎樓欄干，露台上蓋，陽光室，水溝及下水渠等。
無條件免費估價，請購買可靠的ALCAN 公司產品！

接洽。
GARY WONG
司華語職員
請與本公
電話：526-0828

# 邵氏大戲院
SHAW THEATRE
254 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.
Tel:684-7733 DAILY: 7.30 & 9.30 WEEKENDS: 1.30 3.30 5.30 7.30 & 9.30 P.M.

# 日夜服務 通渠道
專通各大小渠道
修理漏水救急
電話 434-2988
434-2082
余生

# 建利建築工程
KELLY CONSTRUCTION
商業住宅 新舊樓宇 土庫間格 水電設計 水電工程 快捷妥當 政府牌照 免費估價
電話：321-5819

# 金星大戲院
Tel: 872-2412
GOLDEN STAR THEATRE
1339 KINGSWAY, VANCOUVER, B.C V5V 3E3

看過投奔怒海，不能錯過此片，
越南的悲劇，血淋淋的故事。

同場
功夫笑片

逃出生天

李影，于洋主演

師兄師弟齊出馬

劉忠良主演

JOHNNY CHOW PLUMBING
959 EAST 21ST AVENUE
VANCOUVER, B.C. V5V 1S4
PHONE: 876-2057
876-6872
曹振興
政府合法牌照
新裝或修理
水喉煤氣
日夜應召
保君滿意

# 超記裝修
裝修房屋 大小工程
油漆間格 土庫籬笆
改裝加建 車房修路
快捷妥當 保證滿意
電話： 274-8249

# HAIDA THEATRE
3215 KINGSWAY • 435-2333
成人電影・性感・香艷・新潮・刺激・
唔使去 BLAINE 就看到好戲
加拿大首創情侶廂座乾淨的戲院
即日放映
警告： 兩部電影全部與性愛有關性感電影
WARNING COMPLETELY CONCERNED WITH SEX
最後連映兩場 保證滿意 夫婦九元 人二元五角

每日放映時間：
12:00, 2:15, 4:30, 6:45, 9:00
What every woman wants...
foreplay
'the' ultimate erotic stimulation

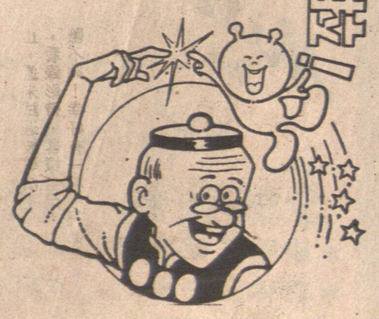
# 龍城新藝城戲院
活動座位 闊大銀幕
最佳服務 最高享受
1660 EAST BROADWAY, VANCOUVER, B.C.
TEL: (604) 872-7171

今天獻映
五十年代西環碼頭血腥一頁！
有出頭有碼頭
拳頭便有出頭
爭地頭用拳頭
即係地頭

徐少強 好學唔學
王龍威 三山五嶽
高飛 浪子回頭
梁家仁 舐水大蟹
四大天王加埋李麗 搏命鬥惡
林輝煌 江毅 林曉燕 田麗 張偉山 一齊踏碼頭 爭地頭 真出事頭 拿打出頭
出品人：邱道成 總監製：王國泉 監製：張楠 導演：高飛
○滿應出品・非同凡响○

同場放映 越南人
怒海餘生・亡命天涯
殺手行動・視死如歸
鄭則仕・陳美玲・黃錦燊・王群

# 嘉禾大戲院
Golden Harvest Theatre
319 MAIN ST. VANCOUVER, B.C. TEL:683-8888
嘉禾貢獻 最佳影片

同場加映
叔侄縮窒
鄭則仕 廖偉雄 司馬燕 主演

山.T.老弟子
卡通大師胡樹儒又一新貢獻！
原著王澤 香港電影卡通人人樂在其中